

CAREX®

ARTICLE N° FGA33300 0000

Déambulateur à trois roues



⚠ Veuillez lire toutes les instructions avant l'assemblage ou l'utilisation.

Des questions, des problèmes ou des pièces manquantes?

Avant de renvoyer l'article, communiquez avec le service à la clientèle de Compass Health Brands :

800-387-0896 | COMPASSHEALTHBRANDS.CA

AVERTISSEMENTS

MODE D'EMPLOI :

Cet appareil est destiné à fournir une assistance ambulatoire aux utilisateurs finaux présentant des problèmes de stabilité légers à modérés et des problèmes d'équilibre minimes, et pouvant maintenir une bonne posture; les poignées de l'appareil ne sont **PAS** destinées à être utilisées pour supporter du poids. Ne placez **PAS** les bras ni les coudes sur les poignées pour marcher ou vous lever d'une position assise.

Cet appareil n'est **PAS** destiné à être utilisé comme un appareil de transport. Avant d'utiliser le déambulateur à trois roues à vitesse de marche normale, entraînez-vous à manœuvrer et à effectuer des virages à vitesse lente pour vous familiariser avec le déambulateur à trois roues et savoir comment maintenir au mieux l'équilibre.

Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Cet appareil est destiné à un seul utilisateur **UNIQUEMENT**.

CONTRE-INDICATIONS :

Le déambulateur à trois roues n'est **PAS** destiné à être utilisé par des personnes souffrant de troubles graves de l'équilibre ou de troubles de la perception fonctionnelle.

Le déambulateur à trois roues n'est **PAS** destiné à être utilisé par des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ni de démence, ou par celles qui sont sous l'influence de médicaments, sous sédation, confuses ou fragiles; ces personnes courent un risque accru de perdre l'équilibre et de chuter. Si vous avez des problèmes d'équilibre, de faiblesse en position debout ou si vous avez besoin d'un support ferme et immobile pour vous aider à marcher, vous ne devez **PAS** utiliser un déambulateur à trois roues. Il serait préférable d'utiliser un déambulateur standard à la place. Pour de plus amples instructions, consultez votre prestataire de soins de santé.

N'utilisez **PAS** le déambulateur à trois roues pour aider l'utilisateur à se lever d'une position basse. Si le déambulateur à trois roues est utilisé pour tirer l'utilisateur jusqu'à la position debout, le déambulateur à trois roues peut se déplacer même si les freins sont en position verrouillée, ce qui peut causer une chute.

Cet appareil n'est **PAS** destiné à être utilisé comme un fauteuil roulant. Vérifiez régulièrement l'usure de toutes les pièces en plastique. Les appareils ne sont **PAS** conçus pour aider les utilisateurs à passer d'une position assise à une position debout. Lors de l'arrêt, ne vous appuyez **PAS** trop sur l'appareil. Les freins ne sont **PAS** conçus pour résister à une pression excessive. Une utilisation excessive cause l'étirement ou l'effilochage des câbles de frein, et un réglage ou un remplacement des câbles de frein peut s'avérer nécessaire.

Les déambulateurs à trois roues de Compass Health Brands ne sont pas recommandés pour les personnes dont l'ambulation est très limitée et pour lesquelles un déambulateur rigide est plutôt recommandé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Cette fiche DOIT accompagner l'appareil à chaque utilisation.

ATTENTION : Lisez toutes les instructions et avertissements avant l'assemblage et l'utilisation. Le fait de ne pas utiliser cet appareil comme prévu peut augmenter le risque de blessure de l'utilisateur ou d'endommagement de l'appareil.

- Cet appareil est destiné à un seul utilisateur **UNIQUEMENT**. Au cas où cet appareil serait transmis à un nouvel utilisateur, Compass Health Brands n'assume **AUCUNE** responsabilité pour tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation du déambulateur à trois roues.
- Si ces instructions ne vous semblent **PAS** claires, communiquez avec un professionnel de la santé avant d'essayer d'utiliser cet appareil.
- Avant l'assemblage, inspectez toutes les pièces pour déceler des dommages dus à l'expédition. En cas de dommages dus à l'expédition, **N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT**. Communiquez avec le fabricant ou le revendeur pour recevoir des instructions supplémentaires.
- En cas de problèmes avec votre déambulateur à trois roues, n'essayez **PAS** de le réparer vous-même. Communiquez avec le fabricant ou le revendeur pour obtenir les pièces nécessaires ou les instructions de réparation.
- Les pneus et les freins sont des composants non durables qui nécessiteront un entretien tout au long de la vie du déambulateur à trois roues.
- Les freins doivent être réglés de manière à ce que les roues ne bougent **PAS** lorsque le frein est appliqué – si les freins ne peuvent pas être réglés correctement, ne continuez **PAS** à utiliser le déambulateur à trois roues; optez pour une réparation ou un remplacement.
- **MISE EN GARDE** : Après avoir effectué des réglages sur les freins du déambulateur à trois roues, vous **DEVEZ** tester les freins avant d'utiliser le déambulateur à trois roues.
- Faites attention aux vêtements et/ou aux accessoires; ne laissez **PAS** les vêtements se coincer entre les pièces mobiles lors du pliage ou du dépliage du déambulateur à trois roues. Des vêtements très longs ou amples pourraient également se coincer entre les roues du déambulateur à trois roues, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Les pneus doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout dommage ou usure et remplacés lorsqu'ils sont usés et présentent une usure visible. Les pneus peuvent s'user plus rapidement si l'appareil est utilisé à l'extérieur sur des surfaces rugueuses.
- Avant d'utiliser le déambulateur à trois roues à vitesse de marche normale, entraînez-vous à manœuvrer et à effectuer des virages à vitesse lente pour vous familiariser avec le déambulateur à trois roues et savoir comment maintenir au mieux l'équilibre.
- **MISE EN GARDE** : Faites attention aux points de pincement potentiels lors du pliage et du dépliage de l'appareil.
- Compass Health Brands n'assume aucune responsabilité pour tout dommage ou préjudice si ce produit n'a pas été installé, assemblé ou utilisé de façon appropriée.

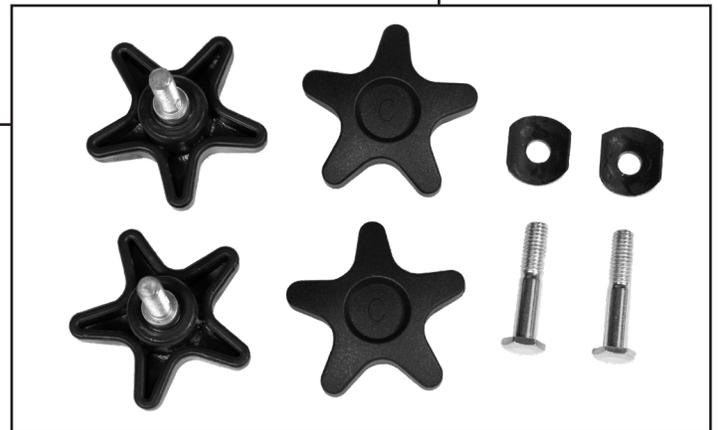
AVERTISSEMENTS :

- Ce déambulateur à trois roues a une limite de poids de 250 lb (113,4 kg). Respectez **TOUJOURS** la limite de poids sur l'étiquette du déambulateur à trois roues.
- Ne mettez **AUCUN** objet dépassant un poids de 5 lb (2,268 kg) à l'intérieur de la pochette/du panier. Ne suspendez **PAS** quoi que ce soit aux poignées ou au cadre du déambulateur à trois roues. Les articles peuvent **SEULEMENT** être transportés dans la pochette ou le panier fourni.
- Ne retirez **PAS** les autocollants d'avertissement.
- **INSPECTEZ TOUJOURS LE DÉAMBULATEUR À TROIS ROUES AVANT DE L'UTILISER**. L'inspection et l'entretien de votre déambulateur à trois roues peuvent réduire le risque de blessure. Assurez-vous que toutes les pièces sont fixées comme il faut et en bon état de fonctionnement. Vérifiez **TOUJOURS** le serrage des fixations, des roues, des freins et du siège avant l'utilisation. Vérifiez que les freins de stationnement fonctionnent et que les roues du déambulateur à trois roues ne peuvent pas tourner lorsque les freins sont actionnés. Si le déambulateur à trois roues n'est pas en bon état de fonctionnement ou si les attaches ne peuvent pas être serrées, **ARRÊTEZ D'UTILISER LE DÉAMBULATEUR À TROIS ROUES**.
- L'ensemble des roues et des poignées **DOIVENT** être réglées à la même hauteur pour une utilisation sécuritaire. N'utilisez **PAS** le déambulateur à trois roues si les roues ou les poignées ne sont pas alignées ou si la quincailerie n'est pas sécurisée. Selon votre modèle de déambulateur à trois roues, tous les boutons manuels **DOIVENT** être fermement serrés et les boutons de réglage de la hauteur **DOIVENT** dépasser complètement des trous de réglage de la hauteur avec un « clic » audible.
 - N'utilisez **PAS** le déambulateur à trois roues comme poussette. Il s'agit **UNIQUEMENT** d'une aide à la marche et il n'est **PAS** destiné à être utilisé comme moyen de transport. Une mauvaise utilisation du déambulateur à trois roues peut provoquer des blessures graves, voire la mort, ou endommager l'appareil.
- Ne grimpez, ne vous agenouillez ou ne vous tenez **PAS** debout sur le déambulateur à trois roues. Cet appareil doit être utilisé **UNIQUEMENT** comme une aide à la marche. Lorsque vous utilisez cet appareil, n'essayez **PAS** de sauter ou d'effectuer d'autres actions que la marche.
- N'essayez **PAS** d'atteindre des objets qui sont hors de votre portée immédiate lorsque le déambulateur à trois roues est en mouvement. Ne vous penchez **PAS** vers l'arrière ou les côtés. Veillez à être complètement à l'arrêt avec le frein entièrement engagé ou verrouillé et avoir un bon équilibre avant d'essayer d'atteindre un objet.
- Portez **TOUJOURS** des chaussures protectrices en utilisant le déambulateur à trois roues. Pendant l'utilisation, maintenez **TOUJOURS** les lacets, les vêtements amples et les accessoires à l'écart des roues et du guidon.
- N'effectuez **AUCUN** réglage sur le déambulateur à trois roues pendant son utilisation.
- Ne poussez **PAS** le déambulateur à trois roues lorsque les freins sont engagés. Les freins doivent être utilisés pour empêcher les roues de rouler. Cependant, ils n'empêchent pas le déambulateur à trois roues de se déplacer si vous le poussez.
- Maintenez **TOUJOURS** une bonne posture en utilisant le déambulateur à trois roues. En marchant avec le déambulateur à trois roues, maintenez les pieds alignés avec les roues arrière, et veillez à ne **PAS** laisser le déambulateur à trois roues aller trop loin devant vous.
- N'utilisez **PAS** le déambulateur à trois roues pour supporter votre poids lorsque vous vous tenez debout, sinon des blessures graves pourraient survenir.
- Ne placez **PAS** les bras ni les coudes sur les poignées pour marcher ou vous lever d'une position assise.
- Ne vous asseyez **PAS** sur le déambulateur à trois roues.
- **AVERTISSEMENT CONCERNANT LES ACCESSOIRES** Les produits Compass Health Brands Corp. sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés avec les accessoires Compass Health Brands. Les accessoires conçus par d'autres fabricants n'ont pas été testés par Compass Health Brands et il n'est pas recommandé de les utiliser avec les produits Compass Health Brands.
- Veillez **TOUJOURS** à ce que toutes les roues soient en contact avec le sol lors de l'utilisation de l'appareil. En cas de non-respect de cette directive, un déséquilibre du déambulateur à trois roues pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Assurez-vous **TOUJOURS** que le déambulateur à trois roues est complètement ouvert avant de l'utiliser.
- Ceci n'est pas un jouet. Ne laissez **PAS** les enfants jouer sur le déambulateur à trois roues.
- **FAITES ATTENTION** à ce qui vous entoure lors de l'utilisation du déambulateur à trois roues. Vérifiez qu'il n'existe aucun danger sur le sol et, au besoin, évitez-les pour ne pas chuter. Évitez les rues et les surfaces avec de l'eau, du sable, du gravier, de la saleté, des feuilles et d'autres débris. Les surfaces mouillées, glissantes, inégales ou rugueuses peuvent nuire à la traction et contribuer à d'éventuels accidents. Les fils lâches ou les tapis mal fixés peuvent bouger brusquement et causer une perte d'équilibre. N'utilisez **PAS** le déambulateur à trois roues sur la boue, la glace ou les flaques d'eau.
- Prenez **TOUJOURS** davantage de précautions en vous déplaçant d'une surface recouverte de moquette à une surface dure ou fissurée, et en vous déplaçant sur des fissures ou des séparations dans les allées piétonnes; évitez les bosses proéminentes, les grilles de drainage et les changements brusques de surface.
- **AVERTISSEMENT** : Le déambulateur à trois roues peut s'arrêter brusquement si une roue se coince ou rencontre un obstacle.
- Lorsque l'appareil est utilisé à l'extérieur, il est recommandé de l'utiliser **UNIQUEMENT** sur des surfaces pavées afin d'éviter d'endommager l'appareil ou de le rendre instable et de provoquer des blessures graves.
- N'utilisez **JAMAIS** cet appareil sur un escalier, des allées en pente ou des collines à forte inclinaison (**JAMAIS** plus de 15 degrés) ou à proximité de ces derniers, car il y a un risque de perte d'équilibre. Ne marchez **PAS** à reculons le long d'une pente descendante.
- Faites preuve d'une **EXTRÊME PRUDENCE** en virant, car l'appareil pourrait basculer et s'abîmer, voire causer des blessures graves. Il est recommandé de manœuvrer lentement et progressivement en virant.
- Ne l'utilisez **PAS** lorsque vous montez ou descendez des escaliers normaux ou mécaniques, ou encore un tapis roulant/un trottoir roulant/une navette automatisée.
- N'utilisez **PAS** cet appareil près d'une piscine.
- N'utilisez **PAS** le frein à main comme frein principal. Il est possible d'utiliser le frein à main le cas échéant, mais son usage est principalement destiné à garder une position d'arrêt.
- N'utilisez **PAS** cet appareil sous l'influence de drogues psychotropes, d'alcool ou en cas de vertiges.
- Ne le rangez **PAS** à la lumière directe du soleil ni à l'extérieur; l'exposition de cet appareil aux éléments pourrait provoquer des dommages de type corrosion sur l'appareil, pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort. L'exposition à des températures extrêmes (chaleur, froid, humidité, etc.) peut rendre les surfaces (siège, poignées, etc.) chaudes au toucher, faibles ou cassantes ou provoquer une corrosion avancée. Avant l'utilisation, assurez-vous que les poignées ne se tordent **PAS** et que les surfaces qui entrent en contact avec la peau sont froides.

NE PAS SE FIER AU BON SENS OU NE PAS TENIR COMPTE DES AVERTISSEMENTS AUGMENTE CONSIDÉRABLEMENT LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES. VOUS UTILISEZ CE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES; VEILLEZ DONC À EN FAIRE UN USAGE APPROPRIÉ ET SÉCURITAIRE. USEZ DE PRUDENCE.

1 Retirer l'emballage et vérifier les pièces

- Déballez et vérifiez que vous disposez de toutes les pièces et de tous les accessoires indiqués.
- Afin d'éviter tout risque d'étouffement pour les enfants ou les animaux, jetez les sacs en plastique de façon appropriée.



Description	QTÉ
Boulons	2
Rondelles	2
Boutons manuels	2
Boutons manuels filetés	2
Cadre avec roues	1
Poignées	2

REMARQUE : Les pièces réelles peuvent être différentes de celles illustrées.

! Vérifiez soigneusement chaque pièce pour vous assurer qu'elle n'a pas été endommagée lors de l'expédition. N'utilisez PAS le déambulateur à trois roues s'il présente des signes d'endommagement et/ou des pièces manquantes.

! **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure grave, le déambulateur à trois roues doit être correctement assemblé. Assurez-vous que tous les boulons sont fixés en place et que les vis à main ont fermement été serrées avant chaque utilisation.

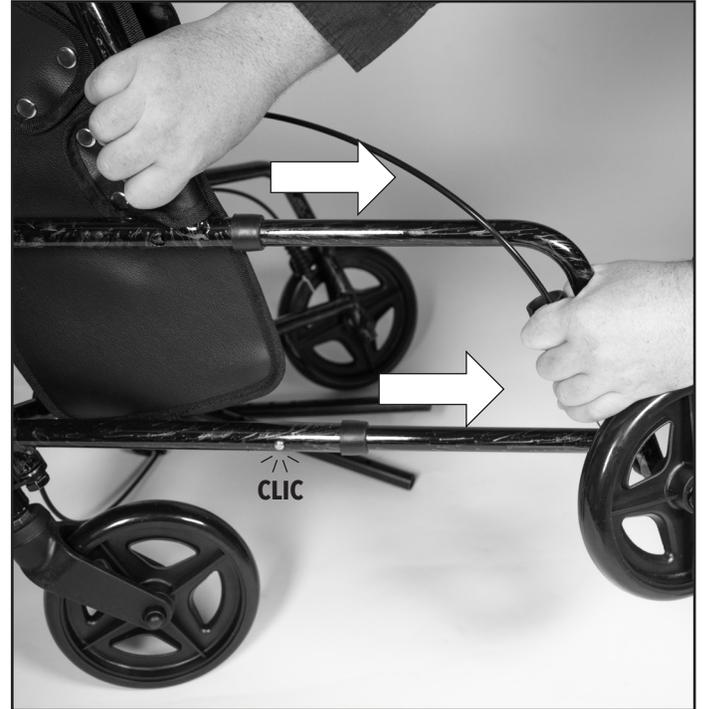
2 Ouvrir le cadre

- Ouvrez votre déambulateur à trois roues. Poussez la charnière de pliage jusqu'à ce qu'elle soit droite et verrouillée pour sécuriser l'appareil dans la bonne position.



3 Sortir les roues arrière

- Tirez les roues arrière jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



4 Fixer les roues arrière

- Insérez le bouton manuel fileté et serrez-le à la main. Répétez l'étape pour le côté opposé.

 **Serrez à la main uniquement!**



5 Assembler les poignées

- Insérez les poignées dans le cadre.



6 Réglage de la hauteur des poignées

- Réglez la hauteur des poignées comme indiqué.
- Alignez les trous et sécurisez avec la vis à tête hexagonale, la rondelle et le bouton manuel. Répétez l'opération avec l'autre poignée.



! AVERTISSEMENT :
Assurez-vous de régler la hauteur uniformément.

7 Système de freinage

- Fixez les colliers de câbles de frein.



Tirer vers le haut pour freiner



Relâcher les freins



Pousser vers le bas pour verrouiller les freins

8 Réglage du frein

Au bas du déambulateur à trois roues, retrouvez l'écrou de réglage similaire à celui situé en haut. Maintenez la plaquette de frein contre la roue. Cela enlèvera la tension du câble.

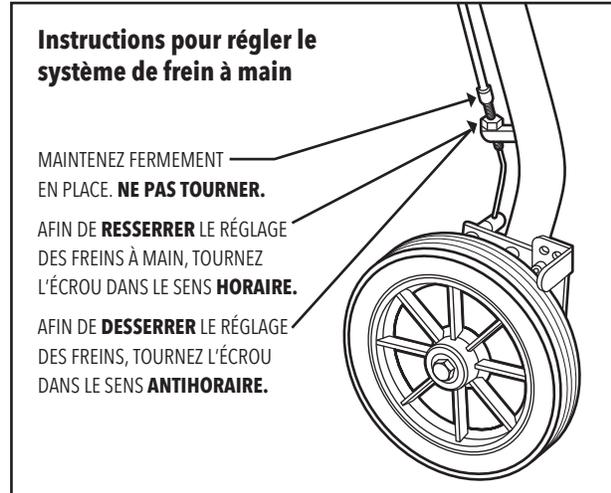
1. Maintenez l'écrou du haut fermement en place. Ne tournez **PAS** l'écrou du haut.
2. Pour desserrer le réglage du frein à main, tournez l'écrou inférieur (le plus proche de la barre fixant le frein au déambulateur à trois roues) dans le sens antihoraire. L'écrou s'éloignera du châssis.
3. Afin de resserrer le réglage des freins, tournez l'écrou dans le sens horaire. L'écrou se rapprochera du châssis.
4. Consultez le guide visuel pour une aide supplémentaire.

Si le frein est trop serré :

Vérifiez s'il y a un espace entre l'écrou de réglage et la vis de serrage. Si c'est le cas, tirez sur le câble et, en regardant l'écrou de réglage par le haut, tournez l'écrou de réglage dans le sens antihoraire, en vissant l'écrou de réglage sur la vis de serrage. Réglez pour corriger la tension. S'il n'y a pas d'espace, aucun autre réglage ne peut être effectué ici.

Si le frein est trop desserré (ne se verrouille pas) :

Tirez sur le câble vers le haut, puis, en regardant l'écrou de réglage par le haut, tournez l'écrou de réglage dans le sens horaire, en vissant l'écrou de réglage au support. Il y aura maintenant un espace entre la vis de serrage et l'écrou de réglage. Réglez pour corriger la tension.



Après avoir effectué des réglages sur les freins du déambulateur à trois roues, vous DEVEZ tester les freins avant d'utiliser le déambulateur à trois roues.

Nettoyage et entretien

1. Nettoyez le déambulateur à trois roues avec de l'eau et du savon doux. Essuyez.
2. Il convient de vérifier votre déambulateur à trois roues avant chaque utilisation en vous assurant que les freins fonctionnent correctement et que tous les écrous et boulons sont bien serrés.
3. Vérifiez que la roulette avant pivote librement. Dans le cas contraire, n'utilisez **PAS** le déambulateur à trois roues.
4. Avant chaque utilisation, testez les freins en marchant, en les serrant et en vous arrêtant, en poussant les freins vers le bas jusqu'à une position verrouillée, puis en essayant de pousser le déambulateur à roulettes. Si les freins ne bloquent **PAS** les roues, il faut les régler. **Reportez-vous à la section 8 pour les instructions de réglage des freins.** Après le réglage, si les freins ne fonctionnent toujours pas, n'utilisez **PAS** le déambulateur à trois roues.
5. Le cycle de vie prévu de ce produit est d'environ 5 ans lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions de sécurité, aux intervalles d'entretien et à une utilisation correcte, comme indiqué dans ce manuel. Le cycle de vie efficace du produit peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.

CAREX®

Des questions, des problèmes ou des pièces manquantes?

Avant de renvoyer l'article, communiquez avec le service à la clientèle de Compass Health Brands :

800-387-0896 | COMPASSHEALTHBRANDS.CA

Conservez ce manuel pour une utilisation future.

COMPASSHEALTH

Fabriqué pour : Compass Health Brands Corp.
6753 Engle Rd., Middleburg Heights, OH 44130
www.compasshealthbrands.ca
Téléphone 800-387-0896
Fabriqué en Chine
42-FGA33300_0000_09_FR © 2024